

Distr.  
GENERAL

E/1990/97  
3 July 1990  
ARABIC  
Original: ENGLISH

الأمم المتحدة  
المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي



الدورة العادية الثانية لعام ١٩٩٠  
جنيف ، ٤-٣٧ تموز/يوليه ١٩٩٠  
البند ٥ من جدول الاعمال المؤقت\*

التعاون الدولي في ازالة الاثار الناجمة عن  
حادثة محطة تشيرنوبيل للطاقة النووية

تقرير الامين العام

E/1990/92

\*

٤٥٣٤٠/GE.90-68624

### مقدمة

١ - طلبت حكومات اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، وجمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، وجمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، في رسالتها المؤرخة في ٢٦ نيسان/ابريل ١٩٩٠ ، أن يدرج في جدول أعمال الدورة العادية الاولى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام ١٩٩٠ بند إضافي بعنوان "التعاون الدولي في إزالة الآثار الناجمة عن حادثة محطة تشيرنوبيل للطاقة النووية" . وقرر المجلس ، في مقرره ٢١١/١٩٩٠ المؤرخ في ١٨ أيار/مايو ١٩٩٠ ، أن يرجع النظر في البند إلى دورته العادية الثانية لعام ١٩٩٠ ، وطلب إلى الأمين العام أن يقدم جميع المعلومات ذات الصلة عن أنشطة منظومة الأمم المتحدة ، وذلك لمساعدة المجلس في نظره في البند .

٢ - وعملا بأحكام الفقرة ٢ من مشروع القرار المقدم في هذا الموضوع (E/1990/L.21) إلى المجلس في دورته العادية الاولى لعام ١٩٩٠ ، التمس الأمين العام مساعدة لجنة التنسيق الادارية في إعداد هذا التقرير .

٣ - ويتضمن التقرير وصفا موجزا للأنشطة الحالية والمنتواة من جانب منظومة الأمم المتحدة فيما يتصل بحادثة تشيرنوبيل ، ووصفا للاختصاصات والتقدم المحرز ، استنادا إلى المساهمات والردود الواردة من منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، ومجموعة الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة (مجموعة "غات") ، والوكالة الدولية للطاقة الذرية ، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية ، ومنظمة العمل الدولية ، وصندوق النقد الدولي ، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) ، ومنظمة الصحة العالمية ، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، والبنك الدولي/المؤسسة المالية الدولية ، والمكاتب والادارات التالية التابعة للأمم المتحدة: إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية ، وإدارة التعاون التقني لأغراض التنمية ، واللجنة الاقتصادية لأوروبا ، ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) ، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) ، ومكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الاغاثة في حالات الكوارث ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، ومؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسيف) ، ومكتب الأمم المتحدة في فيينا .

### اللجنة المشتركة بين الوكالات لمواجهة الحوادث النووية

٤ - في أعقاب حادثة تشيرنوبيل مباشرة ، عقدت في فيينا في ربيع ١٩٨٦ ، مشاورات مشتركة بين الوكالات شاركت فيها على وجه الخصوص المنظمات التي تعالج المسائل

الصحية والغذائية وهي منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، والوكالة الدولية للطاقة الذرية ، ولجنة الأمم المتحدة العلمية المعنية بآثار الإشعاع الذري ، ومنظمة الصحة العالمية .

٥ - وأثناء دورة استثنائية للمؤتمر العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية ، عقدت في أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ ، جرى اعتماد اتفاقيتين: اتفاقية الإخطار المبكر بوقوع حادثة نووية ، واتفاقية المساعدة في حالة وقوع حادثة نووية أو حالة إشعاعية طارئة . وفي أعقاب اعتماد الاتفاقيتين ، جرى توسيع نطاق التعاون المشترك بين الوكالات ليشمل منظمات أخرى ، وشكلت اللجنة المشتركة بين الوكالات لمواجهة الحوادث النووية . وشاركت المنظمات التالية في أعمال هذه اللجنة: اللجنة الاقتصادية لأوروبا ، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، ومنظمة العمل الدولية ، والمنظمة البحرية الدولية ، ومكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، ولجنة الأمم المتحدة المعنية بآثار الإشعاع الذري ، ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية .

٦ - تجتمع اللجنة المشتركة بين الوكالات لمواجهة الحوادث النووية مرتين في السنة ، ولغرض مخصص ، إذا اقتضت الظروف ذلك . ويمكن تقسيم المواضيع التي تناقش في الاجتماعات إلى فئتين رئيسيتين هما: متابعة الأنشطة المتعلقة بالحوادث السابقة (حادثة تشيرنوبيل ، وحادثة غويانيا) ، وتخطيط وتهيئة الإجراءات المشترك والمنسق الواجب اتخاذه في حالة وقوع حادثة في المستقبل .

٧ - وفي المناقشات بشأن أنشطة المتابعة ، يقدم أعضاء اللجنة تقارير عما يبلغ إليهم من حوادث أو وقائع أو إشاعات ، وعن المساعدة المقدمة إلى الدول الاعضاء ، وعن المشاريع والدراسات التي تقوم بها مختلف المنظمات ، وعن قواعد البيانات ، وعن أنشطة أخرى شتى ذات صلة .

٨ - وفي مجال النشاط بشأن الحوادث المحتمل وقوعها مستقبلا ، ناقشت اللجنة المشتركة بين الوكالات لمواجهة الحوادث النووية ، في جملة أمور ، مستويات التدخل ، وشبكات الرصد ، وتقديم التقارير عن نتائج عمليات الرصد ، وأقنية المواصلات ، والهيكل العام لتنفيذ الاتفاقيتين . وبالإضافة إلى ذلك ، جرى تداول في المسائل الإعلامية وتنسيقها أثناء حالات الحوادث . وتشجع اللجنة المشتركة المنظمات الدولية على المشاركة في التدريبات على عمليات الطوارئ ، وتبحث أمر هذه المشاركة وتجري تقييما لها في أعقاب التدريب .

٩ - عقدت دورة استثنائية للجنة المشتركة بين الوكالات لمواجهة الحوادث النووية لمناقشة الاستجابة لطلبات ونداءات صدرت مؤخرا من أجل المساعدة في تخفيف آثار حادثة تشيرنوبيل في الجمهوريات المنكوبة في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية . وفي تلك الدورة ، قدمت توصية بأن تسند إلى اللجنة مهمة إضافية تتمثل في تنسيق تنفيذ المشاريع ذات الصلة بتشيرنوبيل التي تتناول إزالة آثار الحادثة ، وذلك بهدف تدعيم التعاون الدولي وتشجيع الجهود الوطنية المنسقة .

### لجنة الامم المتحدة العلمية المعنية بآثار الاشعاع الذري

١٠ - إن اختصاصات لجنة الامم المتحدة العلمية المعنية بآثار الاشعاع الذري ، التي أنشأتها الجمعية العامة في دورتها العاشرة في عام ١٩٥٥ ، محددة في قرار الجمعية العامة ٩١٣ (د - ١٠) . وتتألف اللجنة من الدول الاعضاء التالية: اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الأرجنتين ، استراليا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اندونيسيا ، البرازيل ، بلجيكا ، بولندا ، بيرو ، تشيكوسلوفاكيا ، جمهورية السودان ، السويد ، الصين ، فرنسا ، كندا ، مصر ، المكسيك ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الهند ، الولايات المتحدة الامريكية ، واليابان .

١١ - وقِيّمت اللجنة العلمية ، كجزء من ولايتها لتقييم مصادر وآثار الاشعاع المؤين ، تعرض سكان العالم للاشعاع الناتج عن حادثة تشيرنوبيل . وورد هذا التقييم في تقرير لجنة الامم المتحدة العلمية المعنية بآثار الاشعاع الذري لعام ١٩٨٨ المقدم إلى الجمعية العامة . وتوافرت نتائج قياس مفصلة عديدة من ٣٤ بلدا . واستخدمت هذه النتائج لحساب جرعات السنة الاولى وتحديد الأنماط العامة للتعرض . وجرى توسيع نطاق النتائج ليشمل جميع المناطق الأخرى في نصف الكرة الأرضية الشمالي ، استنادا إلى علاقة بين الترسيب والمسافة . وقِيّمت الجرعات من التعرض المستمر للنويدات المشعة المترسبة . ووضع عمل اللجنة العلمية منهجية عامة لتقييم حوادث التعرض من هذا النوع من المصدر الإشعاعي وأسهم في نتائج أكثر مقارنة بين البلدان . وسوف تستعمل هذه الخبرة للمساعدة في إثبات الجرعات التي تعرض لها الافراد في منطقة الحادثة وتقييم الاخطار على الصحة التي يمكن أن تكون مرتبطة بحالات التعرض هذه .

### الوكالات المتخصصة

#### منظمة الامم المتحدة للأغذية والزراعة

١٢ - أنشأت منظمة الامم المتحدة للأغذية والزراعة لجنة دائمة تعنى بآثار الاشعاع على الموارد الطبيعية والمنتجات الزراعية .

١٣ - وفي كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ ، عقدت منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة مشاوراة خبراء بشأن تلوث المواد الغذائية بالنويدات المشعة ، وأوصت بمستويات دولية مؤقتة مسموح بها للنويدات المشعة بالنسبة للمواد الغذائية التي تنتقل في التجارة الدولية . ومن ثم ، في تموز/يوليه ١٩٨٩ ، اعتمدت اللجنة المشتركة بين منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالدرستور الدولي للأغذية ، في دورتها الثامنة عشرة ، مستويات توجيهية للنويدات المشعة في الأغذية عقب حدوث تلوث نووي عرضي ، وذلك لاستخدامها في التجارة الدولية . وسيظل الموضوع محل استعراض مستمر .

١٤ - واستجابة لطلبات حكومية ، تقوم منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة حالياً بتنظيم برامج تدريب إقليمية لموظفي مراقبة المواد الغذائية تشمل أساليب لأخذ العينات ومنهجية تحليلية لتحديد مستويات تلوث المواد الغذائية بالنويدات المشعة .

١٥ - وصدرت منظمة الأغذية والزراعة في عام ١٩٨٩ النشرة رقم ٦١ المتعلقة بالتربة ، "السقط المشع في التربة والمحاصيل والأغذية" ، وهذه النشرة تقدم المشورة للحكومات الأعضاء عن الآثار فيما يخص الأراضي الزراعية وإمدادات المياه .

١٦ - وتتابع منظمة الأغذية والزراعة التطورات فيما يخص قيام الوكالة الدولية للطاقة الذرية بإنشاء مركز بحوث لإجراء دراسات دولية موضعية بعد حادثة تشيرنوبيل ، حسبما اقترحه اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية في حزيران/يونيه ١٩٨٩ . وتهتم منظمة الأغذية والزراعة بأنشطة المركز المقترح ، ولا سيما في مجال إصلاح التربة ، والآثار التي تترتب على المحاصيل والثروة الحيوانية في أعقاب وقوع حادثة ، وتلوث المواد الغذائية .

١٧ - وتتعاون منظمة الأغذية والزراعة تعاوناً نشطاً في مشروع طورته الوكالة الدولية للطاقة الذرية وعنوانه "الآثار الإشعاعية في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية من حادثة تشيرنوبيل: تقييم الآثار الصحية والبيئية وتقييم التدابير الوقائية" . وقد انضم خبير تابع لمنظمة الأغذية والزراعة إلى بعثة الخبراء الدوليين التحضيرية التي أوفدت إلى المناطق المتأثرة في المرحلتين الأولى والثانية من المشروع . وأجرت منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية مؤخرًا مزيداً من المشاورات لتدعيم التعاون في أعمالهما المقبلة المتعلقة بهذا المشروع .

#### الوكالة الدولية للطاقة الذرية

١٨ - في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ ، طلبت حكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية إلى الوكالة الدولية للطاقة الذرية تنظيم عملية تقدير يجريها خبراء

دوليون للمفهوم الذي وضعه الاتحاد السوفياتي لتمكين السكان من العيش بأمان في المناطق المتأثرة بالتلوث الاشعاعي في أعقاب حادثة تشيرنوبيل ، وإجراء تقييم لفعالية الخطوات المتخذة في هذه المناطق لحماية صحة السكان .

١٩ - ونظمت الوكالة الدولية للطاقة الذرية مشروعاً بشأن الآثار الاشعاعية في الاتحاد السوفياتي نتيجة حادثة تشيرنوبيل يشمل تقديراً للآثار الصحية والبيئية وتقييماً للتدابير الوقائية ، ويقوم بتنفيذ المشروع فريق من الخبراء الدوليين ، يضم مشاركين من لجنة الاتحادات الأوروبية ، ومنظمة الأغذية والزراعة ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، ولجنة الأمم المتحدة العلمية المعنية بآثار الإشعاع الذري ، ومنظمة الصحة العالمية . وسيجري فريق الخبراء الدوليين المستقلين تقديراً للآثار الاشعاعية في الاتحاد السوفياتي لحادثة تشيرنوبيل ، بما في ذلك الآثار الصحية والبيئية وتقييماً للتدابير الوقائية التي اتخذتها السلطات السوفياتية . ومن المتوقع ان تكون نتائج الدراسة متاحة في وقت لاحق من عام ١٩٩٠ . وسوف تنشر الوكالة الدولية للطاقة الذرية هذه النتائج وتجري الترتيبات لعقد اجتماعات مفتوحة يتم خلالها عرض نتائج الدراسة .

٢٠ - وفي الفترة من ٢٥ إلى ٣٠ آذار/مارس ١٩٩٠ ، قامت بعثة تحضيرية من الخبراء الدوليين ، يرافقها عضوان من برلمان الاتحاد السوفياتي ، بزيارة عدة قرى في المناطق الملوثة في جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، وفي جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، والجمهورية الاتحادية الروسية . واستعرض الخبراء المعلومات التي قدمتها المنظمات العلمية والمستشفيات والعيادات والمراكز الزراعية ، سواء في المناطق المتأثرة أو في عواصم الجمهوريات . كما عقدت اجتماعات مع السكان المحليين في القرى ومع الممثلين السياسيين والمنظمات غير الحكومية .

٢١ - وقد قدمت نتائج هذه البعثة التحضيرية إلى لجنة استشارية دولية ، اعتمدت خطة العمل المزمع تنفيذها . وتشمل هذه الخطة توثيق البيانات التي سيقدمها الاتحاد السوفياتي فضلا عن تقييم التدابير الوقائية المتخذة . وتتوخى أيضا تقديم توصيات عن الإجراءات المقبلة في المناطق المتأثرة . ولدى استكمال المشروع ، تقوم اللجنة الاستشارية الدولية باعداد تقرير تنشره الوكالة الدولية للطاقة الذرية . وستعقد اجتماعات في كييف ومنسك لمناقشة النتائج الواردة في التقرير .

٢٢ - وقد نظم تنفيذ المشروع وفقا لخمس مهام رئيسية ، على النحو التالي:  
(٤) وصف تاريخي للاحداث التي أدت إلى الحالة الحاضرة ووصف للوضع

- (ب) توثيق تقديرات التلوث البيئي من السيزيوم ، والسترنسيوم ، والبلوتونيوم ، والجسيمات الحارة ؛  
(ج) توثيق تقديرات الجرعات الفردية والجماعية ؛  
(د) آثار الصحة السريرية نتيجة التعرض الاشعاعي وتقييم الحالة الصحية العامة ؛  
(هـ) تقييم التدابير الوقائية: معايير التدخل ، والمستويات المقبولة ، والتدابير المضادة المتخذة .

٢٣ - وبالإضافة إلى المهام الأتفة الذكر يوجد مجالان آخران من الأنشطة ، أولهما إجراء تقديرات للجرعات الفردية بتوزيع مقاييس للجرعة الشخصية وإجراء تعدادات كاملة للجسم . ويتمثل الثاني في تنظيم اجتماعات للاخصائيين بين الخبراء الدوليين والمحليين في مجال العلوم الطبية والزراعية ، غايتها التوصل إلى مستوى فهم مشترك لآثار التعرض الاشعاعي والمعايير اللازمة للوقاية من الاشعاع .

٢٤ - ويتوقع ان يستكمل المشروع قبل نهاية عام ١٩٩٠ وان يشكل الاساس لدراسات متابعة .

#### منظمة العمل الدولية

٢٥ - في اعقاب حادثة تشيرنوبيل ، أعدت منظمة العمل الدولية صيغة ملحوظة عامة بشأن تطبيق اتفاقية الوقاية من الاشعاع (رقم ١١٥) لعام ١٩٦٠ في حالة أوضاع التشغيل الشاذة ، دعت فيها الحكومات إلى تقديم معلومات بشأن معايير ومقاييس حماية العمال في التدخلات بعد وقوع حادثة اشعاعية . وقد قام اجتماع الخبراء ، الذي عقد في أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ بإدراج احكام محددة بشأن الحد من التعرض الاشعاعي (الظروف الشاذة) في مدونة منظمة العمل الدولية لقواعد العمل التي تتبع في وقاية العمال من الاشعاع (الاشعاعات المؤينة) . فمن المعروف ان تدمير محطات الطاقة النووية عمل تشترك فيه ، بالإضافة إلى الغنيين ذوي الخبرة ، مجموعات عديدة من العمال الذين ليست لديهم أية خبرة سابقة في العمليات الخطرة المطلوبة . ومن المنتوى إجراء دراسة ، بالتعاون مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية ومنظمة العمل الدولية للسلامة المهنية والمشاكل الصحية المتصلة بانتهاء عمل المنشآت النووية سواء بعد اتمامها لعملياتها العادية أو على اثر وقوع حادثة وذلك بغية تخطيط عمليات الانهاء على نحو يكفل حماية العمال والبيئة .

٢٦ - وتتمثل مساهمة منظمة العمل الدولية في ازالة آثار حادثة تشيرنوبيل في حماية العمال المشاركين في عمليات الانعاش . ان الحوادث الاشعاعية ، كالحوادث

الكيميائية وغيرها من الحوادث ، تنشأ عادة عن سلسلة من الوقائع تقوم فيها بدور عوامل تقنية وبشرية وتنظيمية . والمعايير والارشادات التقنية التي تضعها منظمة العمل الدولية بشأن السلامة المهنية والصحة عموما ، وبشأن الوقاية من الاشعاعات بصورة خاصة معايير وارشادات تدخل في مجال انطباقها الصناعة النووية وعمليات الانعاش مثلما تدخل فيه الفروع الأخرى من النشاط الاقتصادي .

#### منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)

٢٧ - بناء على طلب الجمهوريات السوفياتية الثلاث التي تأثرت بحادثة محطة تشيرنوبيل للطاقة النووية ، أوفد المدير العام لليونسكو بعثة إلى هذه البلدان ، نتج عنها توقيع اتفاقية أولية في ١ حزيران/يونيه ١٩٩٠ بين اليونسكو وحكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية تتعلق بوضع وتنفيذ برنامج للبحث العلمي ، والتخطيط والمساعدة ، وتعزيز الوعي ، وجمع الأموال . وتتمثل الأهداف الرئيسية للمشروع في تعزيز الوعي وإعادة بناء الثقة العامة ؛ وجمع الأموال من أجل البحوث ومن أجل ضحايا تشيرنوبيل ؛ ووضع برنامج علمي . ومن المزمع عقد مؤتمر للمانحين الحاليين والمقبلين في نهاية عام ١٩٩١ . وتنوي اليونسكو تقديم تقرير عن المشروع إلى مؤتمر الأمم المتحدة للبيئة والتنمية في عام ١٩٩٢ . ولما كانت بعض المجالات التي يشملها المشروع ذات صلة بالمجالات التي يعالجها مشروع الوكالة الدولية للطاقة الذرية ومشروع منظمة الصحة العالمية ، تعتزم اليونسكو أن تستفيد استفادة تامة من كافة التقارير والمعلومات القائمة وان تتفادى الازدواجية ازاء أي أعمال تمت أو لا تزال جارية .

#### منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)

٢٨ - عقدت اليونيدو مناقشات مع وفود رسمية زائرة من المنطقة المتأثرة للنظر في الأنشطة التي يمكن الاضطلاع بها على غرار ما طلبته جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية في رسالتها المؤرخة في ١١ أيار/مايو ١٩٩٠ والارجح أن تكون المساعدة التي ستقدمها اليونيدو في مجال اصلاح الصناعات المتأثرة والمتضررة أو في إعادة نقلها إلى مناطق أكثر امانا ، وكذلك في مجال الحد من التلوث الصناعي وما شابه ذلك . وان نطاق الضرر في المنطقة المتأثرة هو من الضخامة بمكان بحيث لا تستطيع موارد اليونيدو المحدودة ان تفعل أكثر من مجرد الشروع في معالجة المشكلة . ويلزم ايفاد بعثة استكشافية لاجراء تقييم أكثر تحديدا لمدى الأضرار التي لحقت بالصناعة ولتحديد نطاق المساعدة التقنية اللازمة . وسيجري الاتصال بالمصادر المحتملة للأموال بشأن امكانية تمويل المشاريع والأنشطة في المنطقة المتأثرة ، بالتعاون مع اليونيدو .



### منظمة الصحة العالمية

٢٩ - تلعب منظمة الصحة العالمية دورا نشطا فيما يخص آثار حادثة محطة تشيرنوبيل للطاقة النووية على الصحة . وتراوح هذا الدور بين إجراء تقييمات دولية للأثار المحتملة على الصحة فور وقوع الحادثة وبين بذل جهود تعاونية مع سلطات اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية وجمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية وجمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية للتحقيق في الأثار على صحة السكان الذين تعرضوا للإشعاع . وتشارك منظمة الصحة العالمية أيضا في المشروع الذي تنسقه الوكالة الدولية للطاقة الذرية لمتابعة الحادثة .

٣٠ - وفي نيسان/ابريل ١٩٩٠ ، تم توسيع نطاق التعاون من خلال مذكرة تفاهم بين وزارة الصحة في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ومنظمة الصحة العالمية لوضع برنامج دولي طويل الأجل لرصد وتخفيف الأثار الصحية الناجمة عن حادثة تشيرنوبيل . وسيشتمل البرنامج ، لدى استكمال تنفيذه ، دراسات تختص بعلم الأوبئة ؛ وتشخيص ومعالجة ومنع الأمراض الدرقية الناجمة عن الإشعاع ؛ والأثار السرطنة والمسببة للتشوه والأثار الوراثية ؛ ومساهمة العوامل الإشعاعية وغير الإشعاعية في الأمراض والوفيات ؛ والجوانب الاجتماعية والاجتماعية النفسية للحادثة وأثارها على الصحة ؛ وتحليل استعادي لمستويات التعرض للإشعاع وتقدير للجرعة المسقطه ؛ والخبرة الدولية لإجراء تقييمات مستقلة لحالة التلوث الإشعاعي ، وتدابير بشأن الحماية من الإشعاع وصحة السكان ؛ ومصارف البيانات الصحية الخاصة بالإشعاع .

٣١ - ويدعو الاتفاق إلى انشاء مركز دولي يعنى باهتمامات صحة الإشعاع في مدينة ابلنسك في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية مع فروع له في كييف ومنسك وبريانسك . وسينسق المركز أعمال المؤسسات البحثية والطبية المشتركة في تنفيذ البرنامج . وقد دعيت حكومات ومؤسسات أخرى وخبراء افراد إلى المشاركة في البرنامج الدولي من خلال تقديم الخبرة والمعدات والموارد . ويتوقع ان تساهم منظمات دولية أخرى في أعماله كل في مجالات اختصاصها .

٣٢ - وعقد في ليننغراد في الفترة من ٢١ إلى ٢٤ أيار/مايو ١٩٩٠ اجتماع لممثلي مراكز منظمة الصحة العالمية المتعاونة في مجال الاستعداد والمساعدة الطبية في حالات الإشعاع الطارئة ، وقام الاجتماع بإبداء ملاحظات على الصياغة الأولية للبرنامج ، وتقصي امكانيات مساهمة المراكز فيه . وخلال الجزء المتبقي من عام ١٩٩٠ ، من المزمع انشاء لجنة استشارية علمية ودعوتها إلى عقد اجتماع لاستعراض برنامج الأنشطة المقترح بمشاركة حكومات أخرى ومؤسساتها البحثية وعلمائها .

٣٣ - ويعد عمل شبكة مراكز منظمة الصحة العالمية المتعاونة في مجال الاستعداد والمساعدة الطبية في حالات الاشعاع الطارئة . ومن الأنشطة الأخرى التي تدعم هذه المبادرة الجديدة المعنية بالآثار الصحية لحادثة تشيرنوبيل ذلك أن الشبكة تشجع تدعيم الاستعداد في الدول الأعضاء لحالات الاشعاع الطارئة ويمكن أن توفر مساعدة طبية للأشخاص المتأثرين من جراء التعرض للاشعاع . وتشمل هذه الأنشطة أيضا تطوير وتشغيل الشبكة العالمية المشتركة بين منظمة الصحة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لرصد الاشعاع البيئي ، والغرض منها جمع البيانات عن الاشعاع البيئي في كافة أنحاء العالم ، وتيسير تبادل المعلومات في حالة حدوث انبعاثات إشعاعية هامة (انظر الفقرة ٥٠) .

٣٤ - ويقوم المكتب الإقليمي لأوروبا التابع لمنظمة الصحة العالمية بالتعاون مع مركز بحوث عموم الاتحاد السوفياتي للطب الإشعاعي في كييف ، بتنفيذ أنشطة يجري فيها التشديد على الدراسات الاستقصائية الوبائية والآثار النفسية للحوادث النووية . وسيعقد في عام ١٩٩٠ وعام ١٩٩١ عدد من اجتماعات الخبراء بشأن مواضيع مثل الآثار النفسية لحادثة تشيرنوبيل ، وآثار النويدات المشعة على الفدة الدرقية ، والاستقصاءات الممكن إجراؤها مستقبلا لآثار حادثة تشيرنوبيل على صحة السكان .

#### المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

٣٥ - كانت المنظمة العالمية للأرصاد الجوية من بين المنظمات التي استجابت بسرعة لحادثة تشيرنوبيل ، فقد اشتركت المنظمة بالتعاون الوثيق مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية وغيرها من المنظمات الدولية اشتراكا فعالا في انشاء نظام طوارئ دولي لمواجهة الحوادث النووية .

٣٦ - وبالاتفاق مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية ، يستعمل نظام الاتصالات للمراقبة العالمية للطقس التابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية لنقل بيانات عن النشاط الإشعاعي وبيانات ارسادية ذات صلة دعما لاتفاقية الوكالة الدولية للطاقة الذرية بشأن الاخطار المبكر بالحوادث النووية . وقام الفريق العامل التابع للمجلس التنفيذي للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمعني بالانبعاثات العرضية للمواد الخطرة ببحث الدروس المستخلصة من حادثة تشيرنوبيل ويقوم بتنسيق جهود الدول الأعضاء في رصد الاشعاع والتنبؤ بتنقل النويدات المشعة في الغلاف الجوي وترسبها وتشتتها .

٣٧ - وفي اطار نطاق نشاط المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، نجد ان برنامج الهيدرولوجيا والموارد المائية له صلة بتخفيف الآثار الاطول أجلا للحوادث الماضية ، اذ يعتبر تلوث الماء بالاشعاع من اشد الآثار الطويلة الاجل خطورة .

٢٨ - وتتضمن الأنشطة الجارية التي تقوم بها المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ضمن مجال الهيدرولوجيا تحضير كتيب عن الجوانب الهيدرولوجية للتلوث العرضي للأجسام المائية . ويستهدف توفير ارشاد للهيئات الهيدرولوجية والسلطات المائية عن الدور الذي يمكن أن تلعبه في تخفيف وطأة التلوث العرضي إلى أدنى حد ، ولا سيما عندما يتطلب الأمر استجابة عاجلة لحالة انبعاث عرضي لمواد خطرة . وعقد حول هذا الموضوع اجتماعان للخبراء في كيب في نيسان/ابريل ١٩٨٩ وفي فيينا في نيسان/ابريل ١٩٩٠ . ويتضمن الجدول الزمني ، المتفق عليه في هذين الاجتماعين نشر الدليل قبل انعقاد المؤتمر الحادي عشر للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (١٩٩١) .

٣٩ - ويستهدف مشروع جديد بشأن تنقل وتشتت واحتجاز المواد الخطرة في البيئة المائية تحري المشاكل المتصلة برصد المواد الملوثة ، والتنبيه بها ، واحتجازها . وسيتضمن هذا المشروع ، الذي سينفذ بالاشتراك مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية ، تقييم لنماذج لتنقل وتشتت المواد الخطرة في التربة والأجسام المائية ، وسيعزز أيضا دراسة الطرائق التشغيلية لقياس تنقل الترسبات في البلدان النامية ، وذلك خاصة عن طريق أنشطة تدريبية . وسيستعرض طرائق جديدة لدراسة تبادل المواد الملوثة بين الماء والرسابة .

٤٠ - وفي ضوء المعلومات الأنفة الذكر ، ينبغي التشديد على ان المنظمة العالمية للأرصاد الجوية مستعدة للمشاركة في بعثات لاجراء مزيد من التقييم للتلوث الاشعاعي للمياه في المناطق المتأثرة بحادثة تشيرنوبيل اذا لزم إجراء مثل هذا التقييم الاضافي .

### الامم المتحدة

#### ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية

٤١ - تأخذ الادارة بعين الاعتبار في دراساتها للقضايا العالمية الاقتصادية والاجتماعية آثار الكوارث الطبيعية والكوارث البيئية التي هي من فعل الإنسان مثل انفجار المفاعل في تشيرنوبيل .

#### ادارة التعاون التقني لاغراض التنمية

٤٢ - مع ان الادارة ليست مهيةا لمعالجة الآثار الاشعاعية للحادثة وليست لديها أية مشاريع جارية في المنطقة ، فإنها تملك خبرة في مجالات يمكن أن تفيد في سياق اصلاح التخلخلات الاقتصادية والاجتماعية الحادة التي نجمت عنها . ففي هذا الصدد يمكن للادارة الاسهام في برنامج دولي للتعاون على النحو الذي توخاه المجلس الاقتصادي

والاجتماعي في مقرره ٢١١/١٩٩٠ في الميادين الفنية الداخلة في اختصاصها مثل التخطيط العام للموارد المائية وادارتها وتطويرها ، ووضع خطط التنمية الاقتصادية للمنطقة ولل سكان المتأثرين ، ودعم المؤسسات المحلية والإقليمية في ادارة البرامج الرامية إلى اعادة التأهيل والتخفيف من أثر الحادثة ، والمساعدة في تقييم الاحتياجات العامة المتصلة بالبنية الأساسية في الفترة القادمة ، وفي استخدام أحدث تقنيات المسح ورسم الخرائط لأغراض التخطيط العمراني . والادارة على استعداد لان تسهم في برنامج دولي للتعاون وأن تضع خبرتها في هذه المجالات في خدمته .

### اللجنة الاقتصادية لأوروبا

٤٣ - يمكن ، تلبية للطلب الوارد من حكومتي جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية وجمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، أن تشمل مساهمة اللجنة في ازالة آثار حادثة تشيرنوبيل ، بالتعاون مع غيرها من المنظمات الدولية ، المجالات التالية التي تدخل في اختصاصها:

(أ) تطهير ومعالجة التربة والفضلات الاشعاعية عن طريق الحرث العميق ، والعمليات الزراعية الكيماوية وعمليات خدمة التربة (لجنة الصناعة الكيماوية ولجنة المشاكل الزراعية) ؛

(ب) معالجة مياه الفضلات المشعة (لجنة الصناعة الكيماوية وكبار المستشارين في مشاكل البيئة والمياه) ؛

(ج) مراقبة النوعية في تحضير الاطعمة (الفريق العامل المعني بالصناعات الهندسية والتشغيل الآلي ولجنة المشاكل الزراعية) ؛

(د) تخطيط وتنمية المدن والقرى الجديدة والقائمة لمواجهة الاحتياجات الطارئة لاعادة توطين اعداد كبيرة من السكان (لجنة الاسكان والبناء والتخطيط) .

### مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

٤٤ - تلبية لنداء حكومتي جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية وجمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، يبدي المركز استعداداه ، في حدود ولايته وخبرته ، للاسهام في الجهود التعاونية الدولية لإزالة آثار حادثة محطة القوى النووية في تشيرنوبيل .

٤٥ - وقد سبق للمركز أن قدم مساعدة تقنية لبلدان كثيرة في صدد تدابير منع الكوارث ، سواء منها الطبيعية أو التكنولوجية ، بما في ذلك التقييم اللاحق للكوارث لتقدير أثرها ، والتقييم السابق للكوارث لتحديد المواقع التي تختار لاقامة الصناعات . وفي آذار/مارس ١٩٨٩ ، ارسل المركز بعثة استشارية إلى جمهورية ارمينيا الاشتراكية السوفياتية على أثر الزلزال الكبير الذي وقع بها في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ . كذلك نفذ مشروع مشترك بين المركز واتحاد الجمهوريات

الاشتراكية السوفياتية هو عقد ندوة عن تخفيف آثار الهزّات الأرضية على المستوطنات البشرية ، بمدينة تبليسي بجمهورية جورجيا الاشتراكية السوفياتية في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ . وسيبدأ المركز ، على سبيل متابعة هذه الندوة وبالتعاون مع حكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، مشروعاً عدوانه "دورة تدريبية دولية عن تخفيف أثر الهزّات الأرضية على المستوطنات البشرية" .

#### مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الاغاثة في حالات الكوارث

٤٦ - تلبية للنداء الصادر عن حكومتي جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية وجمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية في آذار/مارس ١٩٩٠ للمساعدة في شن جهد إغاثي دولي لمجابهة الآثار اللاحقة للكارثة ، أجرى المكتب اتصالات لوكالات الأمم المتحدة المناسبة بقصد تحقيق استجابة متضافرة . وجمعت البيانات عن الأنشطة الجارية والمنتواة لسائر وكالات الأمم المتحدة . وأجريت مباحثات اضافية مع الممثلين الدائمين لجمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية وجمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية بشأن محتويات ومواصفات النداء . وقد تلقى المكتب من حكومة بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية قائمة أوفر تفصيلاً بالمعدّات واللوازم الطبية المطلوبة . والمكتب على استعداد للتعاون في جهد مشترك بين الوكالات وذلك بتقديم خبرته وتسهيلاته في تقييم الاحتياجات وتقدير الأولويات وابلاغ المجتمع الدولي بها بعدة وسائل منها اصدار نداء عام .

٤٧ - وفي عشية الذكرى السنوية الرابعة لوقوع الحادثة ، دعا المنسق المجتمع الدولي إلى تقديم أقصى الدعم للجمهوريتين السوفياتيتين في جهودهما المبذولة في سبيل مقاومة آثار الكارثة . ولاحظ انه رغم ان الجمعية العامة للأمم المتحدة قد أعلنت التسعينات من هذا القرن عقدا دوليا للحد من الكوارث الطبيعية ، لا يوجد أي مجهود عالمي من هذا القبيل لمكافحة الكوارث التكنولوجية والصناعية . ومع ذلك فإن حادثة مثل الحادثة التي وقعت في تشيرنوبيل يمكن أن تخلف عواقب بالغة الخطورة واتساع المدى وطول الأجل في المجتمع والبيئة على الصعيد الدولي . ولذا يحرص المكتب ، استفادة من دروس تشيرنوبيل وتمشياً مع ولايته في العمل على تشجيع تدابير التخفيف من الكوارث الطبيعية والكوارث التي هي من فعل الإنسان ، على التعاون مع وكالات الأمم المتحدة المعنية بالأمر في تخطيط وتطوير استراتيجيات استعداد للمنشآت النووية وغيرها من المنشآت الصناعية لا في المواقع المجاورة مباشرة للمنشآت فحسب ، بل أيضاً في المناطق المحيطة التي يمكن أن تتعرض للأذى . والهدف المباشر هو إجراء تمرين للاستعداد والتخطيط الوقائي حول منشأة أو أكثر من سائر المنشآت التي هي من طراز منشأة تشيرنوبيل ، ما زال تشغيلها جارياً . ويتضمن ذلك ايفاد بعثة مشتركة بين الوكالات إلى تلك المواقع .

### برنامج الأمم المتحدة للبيئة

٤٨ - أعرب برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، منذ تاريخ وقوع حادثة تشيرنوبيل عن قلقه ازاء الأثار البيئية المحتملة . ولذا كان عضوا نشطا في اللجنة المشتركة بين الوكالات لمواجهة الحوادث النووية ، كما أبدى موافقته من حيث المبدأ على اقتراح انشاء مركز تشيرنوبيل للبحوث الدولية ، وعرض تقديم خبرته في نظم المعلومات الجغرافية المستمدة من قاعدة بياناته الخاصة بالاعلام عن الموارد العالمية ، على الجهات المعنية بايجاد استجابة دولية واجهزة متابعة مناسبة في حالة وقوع حادث نووي مماثل .

٤٩ - كما واصل البرنامج تقديم الدعم الاداري لامانة لجنة الأمم المتحدة العلمية المعنية بآثار الاشعاع الذري . ويواصل الأمين التنفيذي للبرنامج تقديم المشورة والارشاد إلى أمين اللجنة العلمية فيما يتعلق بالاهتمامات والقضايا البيئية المتعلقة بعمل اللجنة . كما وفر البرنامج ، عن طريق النظام العالمي لرصد البيئي ، دعما ماليا لتيسير اعداد التقييم الاول الذي تجريه اللجنة للآثر الطويل الأمد لحادثة تشيرنوبيل .

٥٠ - ونتيجة لحادثة تشيرنوبيل نشط البرنامج ، بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية ، في اعداد اقتراحات لاقامة شبكة عالمية لرصد الاشعاع البيئي تكون جزءا من النظام العالمي لرصد البيئي . وعقدت اجتماعات خبراء اسفرت عن عقد اجتماع للجنة الاستشارية العلمية للشبكة العالمية لرصد الاشعاع البيئي في موسكو في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ أيار/مايو ١٩٩٠ . وقد قرر هذا الاجتماع ان مفهوم هذه الشبكة قد تطور الآن بحيث يمح الشروع ، إن أمكن في الربع الأخير من عام ١٩٩٠ ، في الجمع الاول للبيانات عن طريق تنفيذ الشبكة . وقد اشترك اربعون بلدا بصورة نشطة في الاعمال الخاصة بالشبكة من مطلع الامر ، ومن المتوقع ان يشترك عشرون بلدا آخر فيها ان توفرت المساعدة التقنية المناسبة لتمكينها من المشاركة الفعالة .

٥١ - كما وافق برنامج البيئة على الاشتراك في التقييم الدولي القادم للآثار الاشعاعية لتشيرنوبيل الذي تظطلع بالدور القيادي فيه الوكالة الدولية للطاقة الذرية والمقرر اجراؤه في منتصف عام ١٩٩٠ .

### مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة

٥٢ - مع ان المؤسسة لا تمارس حاليا اي نشاط في هذا المجال ، فإنها تتطلع إلى المساهمة في البعثة المشتركة بين الوكالات توقعها منها أن تمكنها هذه المساهمة من التحقق على وجه أفضل من الدور الذي يمكنها ان تقوم به .

مكتب الأمم المتحدة في فيينا

٥٣ - استجاب الممثل الخاص للأمين العام لموضوع النهوض بعقد الأمم المتحدة للمعوقين لحادثة تشيرنوبيل وذلك بتقديم المشورة للحكومات المعنية . وبحث في اتصالاته مع ممثلي البعثة الدائمة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية في فيينا الأنشطة التي يمكن القيام بها لاعادة تأهيل الأشخاص المعوقين نتيجة للحادثة ، وكذلك لتوفير الخدمات على صعيد المجتمعات المحلية للضحايا وأسرههم . ومن المتوقع صياغة عدة مقترحات محددة نتيجة أنشطة المتابعة لذلك .

٥٤ - كما يرى مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية إمكان تقديم خدمات استشارية للسلطات المعنية بصدد التوطين السليم والادماج الصحيح للأشخاص المسنين الذين اضطروا إلى مغادرة المنطقة المجاورة مباشرة لموقع الحادثة . وفي هذا الادماج ينصب التشديد على المساهمة الايجابية من جانب المسنين أنفسهم في ايجاد الحلول المناسبة للمشاكل التي سببتها الحادثة ، ذلك انه يتعين تمكين المواطنين المسنين من الاستجابة بصورة ايجابية ومن الاسهام بأنفسهم في حل بعض المشاكل الناشئة عن الحادثة ، لا تركهم ضحايا ساكنين لآثارها اللاحقة .

٥٥ - والمركز يبدي اهتماما ايجابيا بقضايا التحقيق في الجريمة البيئية والتلوث ، وبتحديد المجالات التي تكون ماثرا للمشاكل واقتراح التدابير اللازمة لتلافي الحوادث المحتمل وقوعها مستقبلا . ورغم ان الحلقة الدراسية الخاصة بموضوع الجريمة البيئية التي كان مقررا عقدها في منسك قد تعين تأجيلها ، فإن هذا الاهتمام لا يزال قويا ، والمركز لا يزال حريصا على المشاركة في المبادرات المقبلة .

٥٦ - ولزيادة دقة تقدير المساعدة المطلوبة في عدة ميادين ورد ذكرها أعلاه سيلزم ايفاد بعثة استطلاعية من ممثلي مكتب الأمم المتحدة في فيينا إلى المناطق المتأثرة بالحادثة .

رابطة جمعيات الصليب الاحمر والهلال الاحمر

٥٧ - اسهمت الرابطة ، مع انها ليست جزءا من منظومة الأمم المتحدة ، اسهاما هاما في الجهود الدولية المبذولة للمساعدة في ازالة آثار حادثة تشيرنوبيل . وتلبية لطلب من اتحاد جمعيات الصليب الاحمر والهلال الاحمر في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، ارسلت الرابطة بعثة إلى المناطق المتأثرة في كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ . وتمثلت صلاحيات البعثة في تقدير الحالة الراهنة والتوصية بالتدابير المقبلة من جانب الصليب الاحمر/الهلال الاحمر في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية . وقد صدر تقرير البعثة في شباط/فبراير ١٩٩٠ .

٥٨ - وفي ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٠ وجّهت الرابطة نداءً عنوانه "تشيرنوبيل (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) - برنامج المساعدة الإنسانية وإعادة التأهيل". ويحدد النداء أولويات على المدنيين القصير والمتوسط لمساعدة سكان جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، ومقاطعة بريانسك بالجمهورية الاتحادية الروسية ، وجمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، وهي المناطق المتأثرة بالأثار الطويلة الأجل لحادثة محطة القوى النووية في تشيرنوبيل . ويركز البرنامج على المدنيين القصير والمتوسط على إقامة الصليب الأحمر لخدمة للمراقبة المنتظمة لمستوى الإشعاع ، يجري التشديد فيها على المناطق الريفية وتكون مكملة للخدمات الحكومية ، وعلى المساعدة في تيسير الحياة اليومية في المناطق المتأثرة بالكارثة التي يقرب مجموع سكانها من اربعة ملايين نسمة ، وعلى التعليم الصحي للسكان المقيمين في المناطق التي تعرّضت للتلوّث بصورة ادنى ، والاسهام في رفع مستوى المؤسسات الصحية والاجتماعية التي تقدم المساعدة للسكان المتأثرين .

#### موجز

٥٩ - يتضح من الفقرات السابقة انه قد جرى الاضطلاع في إطار الامم المتحدة بعدد من الأنشطة لمساعدة الحكومات الثلاث المعنية في ازالة آثار حادثة محطة تشيرنوبيل للطاقة النووية . وقد عالجت اللجنة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالاستجابة للحوادث النووية منذ انشائها في عام ١٩٨٦ مسائل اعمال المتابعة للحوادث بما فيها حادثة تشيرنوبيل ، والتخطيط والاعداد للعمل المشترك المنسق الذي يتعين الاضطلاع به في حالة وقوع حوادث أخرى في المستقبل . ويساهم عدد من الوكالات المتخصصة والمنظمات المتصلة ، فضلا عن ادارات الامانة العامة للأمم المتحدة في اعمال اللجنة هذه المشتركة التي تتولى رئاستها وتوفير الخدمات اللازمة لها الوكالة الدولية للطاقة الذرية .

٦٠ - كذلك بدأت الوكالة الدولية للطاقة الذرية في الأشهر السابقة من العام الحالي مشروعاً عن الآثار الإشعاعية لحادثة تشيرنوبيل ، وذلك بالاشتراك مع منظمة الأغذية والزراعة ، ومنظمة الصحة العالمية ، ولجنة الأمم المتحدة العلمية المعنية بآثار الإشعاع الذري ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ولجنة الاتحاد الأوروبي . وأرسلت بعثة تحضيرية من الخبراء الدوليين إلى المنطقة في آذار/مارس ١٩٩٠ . وسيكتمل المشروع قبل نهاية عام ١٩٩٠ وسيوضع التقرير الناتج عنه تحت تصرف المجلس في دورته العادية الأولى لعام ١٩٩١ .



٦١ - كما قامت رابطة جمعيات الصليب الاحمر والهلال الاحمر ببعثة إلى المناطق المتأثرة في كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ . وفي ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٠ وجهت الرابطة نداء من أجل برنامج للمساعدة الإنسانية وإعادة التاهيل لسكان المناطق المتأثرة .

٦٢ - وبالإضافة إلى مساهمة منظمة الاغذية والزراعة ، والمنظمة العالمية للارصاد الجوية ومنظمة الصحة العالمية في اعمال اللجنة المشتركة بين الوكالات لمواجهة الحوادث النووية ، اضطلعت هذه المنظمات بأنشطة ترمي إلى المساعدة في ازالة آثار حادثة تشيرنوبيل . كما اتخذت منظمة العمل الدولية خطوات في سبيل تطبيق اتفاقيتها الخاصة بالحماية من الاشعاع على حالة تشيرنوبيل .

٦٣ - ووسّعت منظمة الصحة العالمية أنشطتها عن طريق اتفاق مع حكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية على انشاء برنامج دولي طويل الاجل لرصد وتخفيف الآثار الصحية لحادثة تشيرنوبيل . كما وقّعت منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة مع حكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية اتفاقا يشكّل أساسا لبرنامج لسياسة البحث العلمي وللمساعدة في هذا المضمار .

٦٤ - وبالإضافة إلى عمليات الاغاثة التي يضطلع بها مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الاغاثة في حالات الكوارث لمساعدة الحكومات الثلاث ، يعمل المكتب على ابراز الحاجة إلى اتخاذ تدابير لمنع وقوع حوادث مماثلة في محطات القوى النووية الأخرى بالمنطقة .

٦٥ - كما ان بعض الوكالات المتخصصة وادارات ومكاتب الأمم المتحدة ، مثل ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية ، واللجنة الاقتصادية لأوروبا ، ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، ومؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة ، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية قد نوّهت بالطرق التي يمكن بها لانشطتها وخبرتها الحالية المساعدة في ازالة آثار حادثة تشيرنوبيل .